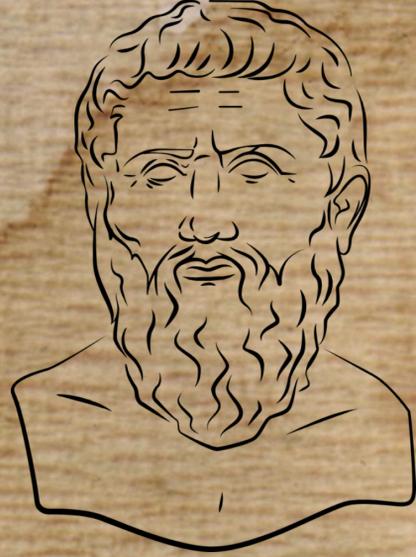




ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ

IL SIMPOSIO DI PLATONE

L'Amore nell'antica Grecia



Ἔρος δηῦτέ μ' ὀ λυσιμέλης δόνει,
γλυκύπικρον ἀμάχανον ὄρπετον.

Eros che scioglie le membra mi scuote
di nuovo, dolceamaro invincibile belva.

Saffo, fr. 130

ὁ ἔρως τοῦ τὸ ἀγαθὸν αὐτῷ εἶναι ἀεὶ
Amore è possesso perenne del bene.

Platone, Symp. 206 a



ἕκαστος οὖν ἡμῶν ἐστὶν ἀνθρώπου σύμβολον [...] ἕξ ἑνὸς δύο· ζητεῖ
δὴ ἀεὶ τὸ αὐτοῦ ἕκαστος σύμβολον

Ciascuno di noi [...] è la metà, il contrassegno, di un singolo
essere; e naturalmente ciascuno cerca il contrassegno di se
stesso.

Platone, Symp. 191 d

Ἔρως ποιῶν εἰρήνην μὲν ἐν ἀνθρώποις, πελάγει δὲ γαλήνην
νηνεμίαν, ἀνέμων κοίτην ὕπνον τ' ἐνὶ κήδει.

Amore crea la pace fra gli uomini e sul mare una tranquillità
senza vento, luogo di quiete e di sonno nell'affanno dei soffi
impetuosi.

Platone, Symp. 197 c



[Ἔρως] οὗτος δὲ ἡμᾶς ἀλλοτριότητος μὲν κενοῖ, οἰκειότητος δὲ
πληροῖ, τὰς τοιάσδε συνόδους μετ' ἀλλήλων πάσας τιθεὶς συνιέναι, ἐν
ἐορταῖς, ἐν χοροῖς, ἐν θυσίαισι γινόμενος ἡγεμῶν.

Amore ci libera da ogni sentimento di avversione e ci riempie di ogni
senso di familiarità, stabilendo tali incontri per farci trovare insieme
nelle feste, nelle danze, nei sacrifici quando egli è nostra guida.

Platone, Symp. 197 d.

